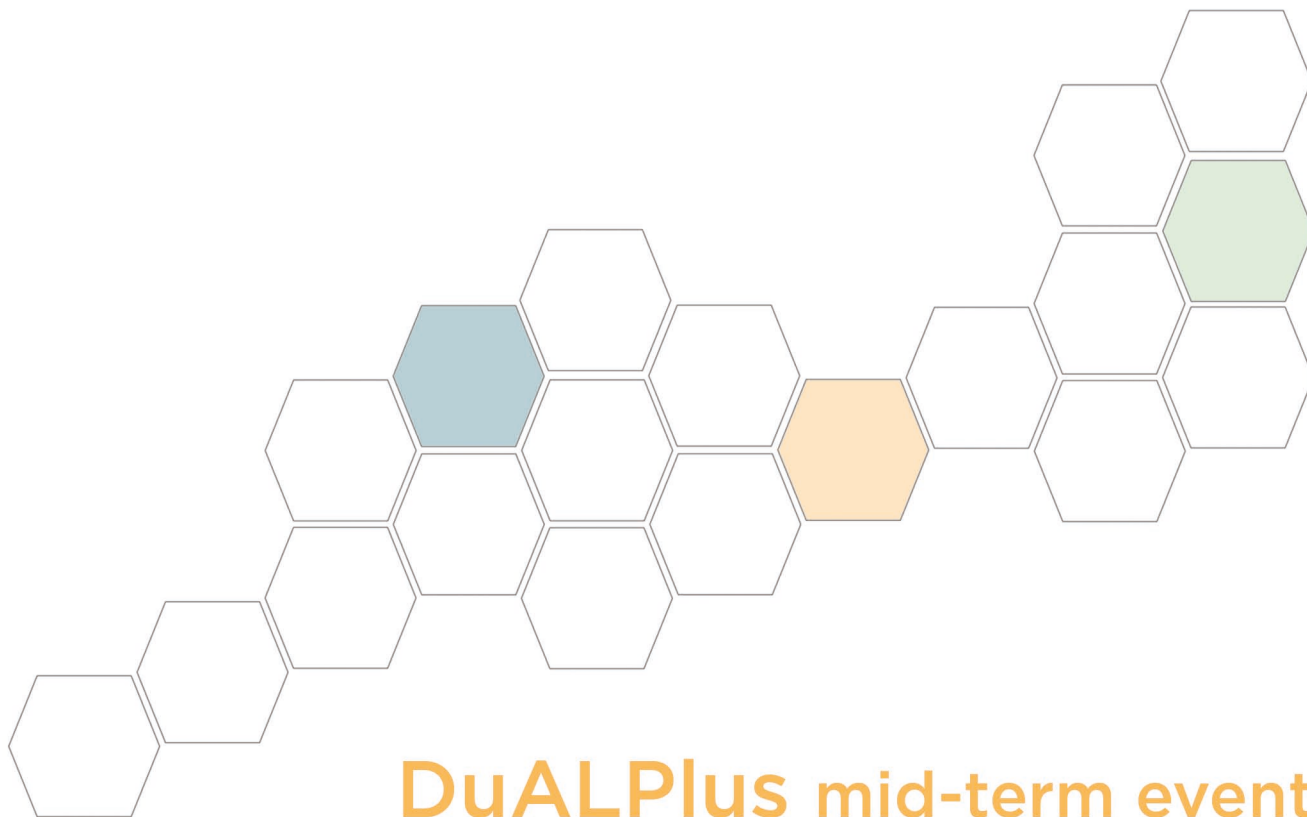


PROMUOVERE IL VALORE DELLA FORMAZIONE DUALE NELLA REGIONE ALPINA
MEHRWERT DUALER AUSBILDUNG IN DER ALPINREGION FÖRDERN
ADDING VALUE TO DUAL EDUCATION IN THE ALPINE REGION



DuALPlus mid-term event

promuovere l'eccellenza nella Formazione Duale
Exzellenz in der Dualen Ausbildung fördern
promoting excellence in Dual Education

3. FORUM

della Formazione Duale nella Regione Alpina
über die Duale Ausbildung in der Alpenregion
on Dual Education in the Alpine Region

16.10.2019

FONDAZIONE BRUNO KESSLER
POVO (TRENTO) - ITALY



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO



DuALPlus mid-term event

Promuovere l'eccellenza nella Formazione Duale
Exzellenz in der Dualen Ausbildung fördern
Promoting excellence in Dual Education



8.30 - 9.00
Registrazione

9.00 - 9.30
**Saluti istituzionali -
Provincia autonoma di Trento**

Mirko Bisesti, Assessore all'istruzione,
università e cultura
Roberto Ceccato, Dirigente Generale del
Dipartimento istruzione cultura

**Spazio Alpino 2020+: prospettiva
sul prossimo periodo di programmazione**

Clotilde Mahé, Segreteria Generale del
Programma Spazio Alpino

Introduzione al progetto DuALPlus

Aurelia Ullrich-Schneider,
Agenzia per lo Sviluppo Regionale di
Vorarlberg

9.30 - 10.15

**I bisogni di orientamento dei giovani:
sfide e buone pratiche dell'educazione
duale**

Mirko Cutri, Ivh.apa

10.15 - 11.00

**Come supportare i tutor aziendali:
risultati e tavola rotonda.**

Stefan Moritsch, New Design University
Julia Pintsuk-Christof, New Design University
Pascal Ernst, Ernst & Co OG.
Stéphanie Moutons, EFMA
Francesco Pisanu, Provincia autonoma di
Trento
Markus Reitshammer, Ausbilderforum Tirol

11.00 - 11.15

**Saluti istituzionali -
Provincia autonoma di Trento**

Achille Spinelli, Assessore allo sviluppo
economico, ricerca e lavoro

11.15 - 11.45

Pausa caffè

11.45 - 12.30

**Verso una migliore permeabilità
dei sistemi di formazione duale**

Henrike Martius, Università Tecnica
di Scienze Applicate di Rosenheim

12.30 - 12.45

**Sintesi e spunti di riflessione
della sessione mattutina**

Barbara Wülser, CIPRA International

Moderatore: Mauro Frisanco

Economista del lavoro, esperto
in processi formativi e d'apprendimento

12.45 - 14.00

Pranzo

8.30 - 9.00
Registrierung

9.00 - 9.30
**Institutionelle Grußworte -
Autonome Provinz Trient**

Mirko Bisesti, Landesrat für Bildung,
Universität und Kultur
Roberto Ceccato, Abteilungsdirektor für
Bildung und Kultur

**Alpenraumprogramm 2020+: Vorausschau
auf die nächste Planungsperiode**

Clotilde Mahé, Generalsekretariat des
Alpenraumprogramms

Einführung in das Projekt DuALPlus

Aurelia Ullrich-Schneider,
Regionalentwicklung Vorarlberg

9.30 - 10.15

**Orientierungsbedürfnisse von
Jugendlichen: Herausforderungen und best
practices-Beispiele der dualen Ausbildung**

Mirko Cutri, Ivh.apa

10.15 - 11.00

**Wie können Ausbilder unterstützt werden:
Präsentation und runder Tisch**

Stefan Moritsch, New Design University
Julia Pintsuk-Christof, New Design University
Pascal Ernst, Ernst & Co OG.
Stéphanie Moutons, EFMA
Francesco Pisanu, Autonome Provinz Trient
Markus Reitshammer, Ausbilderforum Tirol

11.00 - 11.15

**Institutionelle Grußworte -
Autonome Provinz Trient**

Achille Spinelli, Landesrat für
Wirtschaftsentwicklung, Forschung und
Beschäftigung

11.15 - 11.45

Kaffeepause

11.45 - 12.30

**Hin zu einer besseren Durchlässigkeit
der dualen Bildungssysteme**

Henrike Martius, Technische Hochschule
Rosenheim

12.30 - 12.45

**Kritische Nachbetrachtung der
Morgensession**

Barbara Wülser, CIPRA International

Moderator: Mauro Frisanco

Arbeitsökonom,
Erziehungs- und Lernexperte

12.45 - 14.00

Mittagessen

8.30 - 9.00
Registration

9.00 - 9.30
**Institutional greetings -
Autonomous Province of Trento**

Mirko Bisesti, Councillor for Education,
University and Culture
Roberto Ceccato, Head of Education and
Culture Department

**Alpine Space 2020+: an outlook to the
next programming period**

Clotilde Mahé, Joint Secretariat of the Alpine
Space Programme

The DuALPlus project: an introduction

Aurelia Ullrich-Schneider,
Vorarlberg Regional Development Agency

9.30 - 10.15

**Orientation needs of youngsters:
challenges and best practices for dual
education**

Mirko Cutri, Ivh.apa

10.15 - 11.00

**How to support dual education
trainers: results and panel discussion**

Stefan Moritsch, New Design University
Julia Pintsuk-Christof, New Design University
Pascal Ernst, Ernst & Co OG.
Stéphanie Moutons, EFMA
Francesco Pisanu, Autonomous Province of
Trento
Markus Reitshammer, Ausbilderforum Tirol

11.00 - 11.15

**Institutional greetings -
Autonomous Province of Trento**

Achille Spinelli, Councillor for Economic
Development, Research and Labour

11.15 - 11.45

Coffee break

11.45 - 12.30

**Towards a better permeability of dual
education systems**

Henrike Martius, Technical University of
Applied Sciences Rosenheim

12.30 - 12.45

**Critical review of
the morning session**

Barbara Wülser, CIPRA International

Moderator: Mauro Frisanco

Labour economist, expert in education
and learning processes

12.45 - 14.00

Lunch break

3. FORUM

della Formazione Duale nella Regione Alpina
über die Duale Ausbildung in der Alpenregion
on Dual Education in the Alpine Region



14.00
Saluti istituzionali e introduzione

14.20 - 15.00
Un'esperienza di successo da migliorare.
Il Sistema Duale nella Regione Alpina sotto la lente d'ingrandimento.
Anna D'Arcangelo, Sandra D'Agostino e Silvia Vaccaro, Istituto Nazionale per l'Analisi delle Politiche Pubbliche

15.00 - 15.40
Quanto incidono gli incentivi e il salario nel sistema duale?
Esperienze e buone pratiche a confronto.

15.40 - 16.10
Le competenze per il futuro.
L'esperienza del progetto AlpJobs in chiave "future".
Gianantonio Battistel, Fondazione Edmund Mach
Rocco Scolozzi, SKOPiA

16.10 - 16.30
Future literacy per la formazione e le competenze

16.30
Conclusioni

Rinfresco

14.00
Grußworte und Einführung

14.20 - 15.00
Eine Erfolgsgeschichte mit Verbesserungspotential.
Das Duale Ausbildungssystem in der Alpenregion unter der Lupe.
Anna D'Arcangelo, Sandra D'Agostino und Silva Vaccaro, Nationales Institut für die Analyse der Staatstätigkeit

15.00 - 15.40
Wie beeinflussen finanzielle Anreize und der Lohn die Duale Ausbildung?
Erfahrungen und best practice-Beispiele im Vergleich.

15.40 - 16.10
Kompetenzen für die Zukunft.
Erfahrungen aus dem Projekt AlpJobs mit Blick Richtung Zukunft
Gianantonio Battistel, Edmund Mach Stiftung
Rocco Scolozzi, SKOPiA

16.10 - 16.30
Future literacy für Bildung und Kompetenz

16.30
Schlussbemerkungen

Umtrunk

14.00
Welcome speeches and introduction

14.20 - 15.00
A successful experience with room for improvement.
The dual system of the Alpine Region under the magnifying glass.
Anna D'Arcangelo, Sandra D'Agostino e Silvia Vaccaro, National Institute for Public Policy Analysis

15.00 - 15.40
How much do incentives and wages affect the dual system?
Comparing experiences and good practices.

15.40 - 16.10
Skills for the future.
The experience of the AlpJobs project in the key of "future"
Gianantonio Battistel, Edmund Mach Foundation
Rocco Scolozzi, SKOPiA

16.10 - 16.30
Future literacy for education and skills

16.30
Closing remarks

Refreshment

Servizio di interpretariato
Dolmetscherdienst
Interpreting service



Informazioni sulla conferenza

Come promuovere l'attrattività e l'efficacia dei sistemi di formazione duale nella Regione Alpina?

A questa ed altre domande si cercherà di dare risposta nel corso della conferenza promossa dal progetto DuALPlus, organizzata congiuntamente con il Gruppo d'azione 3 di EUSALP - Strategia dell'Unione europea per la Macroregione Alpina - che da tre anni promuove i Forum della Formazione Duale.

"Promuovere il valore della formazione duale nella Regione Alpina" sarà il leitmotiv dell'evento che intende promuovere la partecipazione ed il contributo di diversi attori: amministrazioni pubbliche, imprese, scuole e istituti scolastici.

La conferenza è parte del programma ufficiale della Presidenza italiana di EUSALP ed è inoltre inserita nell'ambito della "European Skills Week 2019" organizzata dalla Commissione Europea.

La partecipazione alla conferenza è gratuita.

Informationen über die Konferenz

Wie können Attraktivität und Wirksamkeit des dualen Ausbildungssystems im Alpenraum gefördert werden?

Antworten auf diese und andere Fragen werden auf einer Tagung gesucht, die vom Projekt DuALPlus veranstaltet und in Zusammenarbeit mit der Aktionsgruppe 3 von EUSALP organisiert wird, welche seit 3 Jahren die Foren der dualen Ausbildung mit unterstützt.

Als Leitmotiv der Veranstaltung dient "die Wertschätzung der dualen Ausbildung im Alpenraum". Sie soll die Beteiligung und das Engagement verschiedener Akteure fördern. Auf den Plan gerufen sind öffentliche Verwaltungen, Unternehmen, Schulen und Bildungseinrichtungen.

Die Tagung ist Teil des offiziellen Programms der italienischen Präsidentschaft von EUSALP und ebenso Teil der von der Europäischen Kommission organisierten „European Skills Week 2019“.

Die Teilnahme an der Konferenz ist kostenlos.

About the conference

How to promote the attractiveness and effectiveness of dual education systems in the Alps?

Answers to these and other questions will be sought during the conference of the DuALPlus project, organized jointly with the Action Group 3 of EUSALP - EU Strategy for the Alpine Region - which is promoting the Forums on Dual Education since three years.

"Adding value to Dual Education in the Alpine Region" will be the leitmotiv of the event that aims to promote the participation and contributions of different actors: public institutions and administrations, enterprises, schools and educational institutions.

The conference is part of the official program of the Italian Presidency of EUSALP and is also part of the "European Skills Week 2019" organized by the European Commission.

There is no conference fee.

Servizio di trasporto pubblico (autobus nr. 5b) da Trento, Piazza Dante a Povo.
Fondazione Bruno Kessler (FBK), Via Sommarive, 18.
Per dettagli visitare il sito dell'evento www.alpine-space.eu/dualplus



Öffentliches Verkehrsmittel (Bus 5b) von Trient, Piazza Dante bis Povo.
Fondazione Bruno Kessler (FBK), Via Sommarive 18.

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Veranstaltung www.alpine-space.eu/dualplus

Public shuttle service (bus 5b) from Trento, Piazza Dante, to Povo.
Fondazione Bruno Kessler (FBK), Via Sommarive 18.
For details please visit the website of the event www.alpine-space.eu/dualplus

Iscrizione
Einschreibungen
Registration

www.alpine-region.eu
www.alpine-space.eu/dualplus

fino / innerhalb / until

11.10.2019

Fondazione Bruno Kessler (Sala Stringa) - Via Sommarive 18 - Povo (Trento) - Italy

Info: progetto-dualplus@provincia.tn.it

eusalp.labourandeducation@provincia.tn.it